



**COMMUNITY
HEALTH PARTNERS**

ACCESSIBLE. AFFORDABLE. AVAILABLE.



MANUAL DEL PACIENTE

NUESTRA PROMESA

Community Health Partners es donde la compasión se reúne con el cuidado de la salud. Brindamos habilidosamente servicios médicos, dentales y más, en un solo lugar, dándole la bienvenida a todos, sin juicios y sin importar sus posibilidades de pago. Nos centramos en las necesidades del paciente y creemos que la buena salud va más allá de la atención sanitaria. Se trata de construir una comunidad fuerte y saludable de persona en persona.



ÍNDICE

Direcciones y Contactos página 3

Servicios Disponibles páginas 4 - 5

Escala de Descuentos y Políticas página 6
de Facturación

Atención Después Del Horario de Servicio página 7
y Políticas de Rellenos de Medicamentos

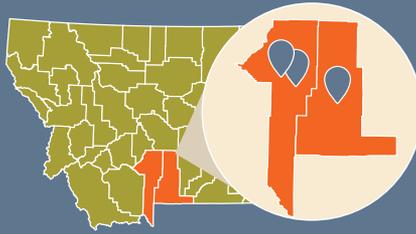
Responsabilidades de CHP página 8

Responsabilidades del Paciente página 9

Notas de mi Visita a CHP..... páginas 10-11

Financiamiento de CHP página 12

NUESTRAS CLINICAS MEDICAS



BOZEMAN

1695 Tschache Lane • 406-585-1360

Lun, Mié, Vier | 8AM-5PM

Mar, Jue | 8AM-7PM

BELGRADE

19 East Main Street • 406-924-5754

Lun, Mié | 8AM-7PM

Mar, Jue, Vier | 8AM-5PM

LIVINGSTON

112 West Lewis Street • 406-222-1111

Lun, Mié, Vier | 8AM-5PM

Mar, Jue | 8AM-7PM

NUESTRAS CLINICAS DENTALES

BOZEMAN

1695 Tschache Lane • 406-585-8701

Lun, Vie | 7:30AM-4:30PM

Atención Ambulatoria | 7:30AM-9:30AM

LIVINGSTON

112 West Lewis Street • 406-946-4291

Lun cerrado; Mar, Mié, Vier | 7:30AM-4:30PM

Jue | 11AM-4:30PM

SERVICIOS EDUCATIVOS

LIVINGSTON

112 West Lewis Street • 406-823-6356

Lun - Viernes | 9AM-5PM



CUIDADO MEDICO PRIMARIO

- Visitas físicas de rutina para recién nacidos, niños y adultos de todas las edades
- Cuidado regular de enfermedades (diabetes, alta presión, etc.)
- Enfermedades de corto tiempo (resfriado común, infecciones de las vías urinarias, etc.)
- Inmunizaciones rutinarias
- Exámenes físicos del deporte y del departamento de transportación (DOT's)
- Exámenes de embarazo (sin costo)

También ofrecemos:

Asistencia con documentación (cuando necesaria) (Medicaid & Seguros del Affordable Care Act).

Ayuda con programas de asistencia de medicamentos y otros recursos disponibles en la comunidad.



CUIDADO DENTAL

- Cuidado primario dental para niños y adulto
- Clínicas ambulatorias para emergencias serias dentales

SALUD CONDUCTUAL



Terapeutas con licencia, trabajadores sociales y consejeros en entrenamiento proveen cuidado de salud mental incluyendo:

- Visitas grupales
- Grupos para padres de familia
- Terapia individual

(escala de descuento y servicios gratuitos, disponibles)

LEARNING PARTNERS



- Educación para adultos
- Asistencia temporal para familias con necesidades (TANF)
- Preparación y exámenes para el HiSET
- Apoyo para padres de familia en Livingston
- Visitas a familias con hijos de 1-5 del programa (padres como maestros)
- Talleres para padres del Circulo de Seguridad
- Apoyo para familias en Liv. con hijos de edad de primaria.

ESCALA DE DESCUENTO Y POLÍTICA DE FACTURACIÓN

Su costo se basa en sus ingresos.

Community Health Partners (CHP) ofrece una escala de descuentos para todos nuestros servicios y se basa en los ingresos anuales y el tamaño de su familia. La aplicación de la escala de descuentos debe ser completada y validada, para que los cliente reciban descuentos en los servicios.

Usted necesitara tener los nombres de toda la gente que vive en su casa. Y CHP le pedirá prueba de ingresos de toda la gente mayores de 18 años que trabajan en su casa.

Ejemplos de verificación de ingreso:

- Pagina de la declaración de los impuestos más reciente que muestra el ingreso total.
- Lo tres últimos recibos de pago más recientes
- Los formularios W-2 de todos los empleos
- Un recibo de pago de desempleo
- Una carta de su empleador que incluye la información de contacto de su empleador, su salario por hora y la cantidad de horas que usted trabaja en una semana o quincena
- Si no tiene empleo o no tiene verificación de los ingresos, puede declarar la cantidad de ingresos en la aplicación y CHP le dará un descuento que dura 3 meses.
- Carta de verificación de ingreso del Seguro Social o discapacidad.

La escala de descuentos de CHP está reconocida por otras oficinas médicas. Una referencia debe venir de CHP para que esas oficinas honren el descuento. No todas las oficinas medicas honran el descuento.

CHP ofrece planes de pagos sin interés, hacer pagos desde cinco dólares al mes, mantendrá su cuenta vigente. CHP depende de los pagos de los pacientes, para seguir ofreciendo servicios de calidad con descuento. Para preguntas de facturación llame al departamento de cobranzas y facturación al 406-823-6304.

CHP acepta todo tipo de seguros médicos, incluyendo privados, Medicaid, Medicare y Healthy Montana Kids.



ATENCIÓN DESPUÉS DEL HORARIO DE SERVICIO Y POLÍTICAS DE RELLENO DE MEDICAMENTOS

Si necesita atención después del horario de servicio:

- Llame al Hospital Bozeman Health al (406) 414-5000
- Pida hablar con el doctor de CHP que está de turno
- Un proveedor de CHP le llamará por teléfono en 20 minutos

Si el proveedor de CHP le recomienda que vaya al departamento de emergencias del Hospital Bozeman Health o al Hospital Livingston Health Care, ellos reconocerán su descuento de CHP. Le cobrarán un porcentaje de su cuenta total basado en su escala de descuento. Y hablarán a CHP para verificar su escala y el proveedor que lo refirió.

Si no tiene la recomendación de CHP, el hospital le cobrará el costo total.

Póliza de Renovación de los Medicamentos

CHP pide que todos los pacientes llamen primero a su farmacia para pedir más medicamentos y que permitan 2 a 3 días hábiles para procesar la petición.

****Recuerde que proveedores de turno no renuevan recetas de medicamentos, después del horario de servicios**



RESPONSABILIDADES DE CHP:

- Proveer atención considerada, respetuosa y puntual.
- Explicar su diagnóstico, tratamiento y pronóstico en términos que entienda.
- Proveer la información necesaria para que usted pueda participar en decisiones sobre su atención médica y pueda aprobar cualquier procedimiento.
- Todo el personal de CHP respetara su privacidad personal.
- Proteger sus expedientes médicos y solamente divulgar la información con un consentimiento firmado.
- Dar una explicación de cualquier cargo en su cuenta aunque esté cubierto por el seguro médico.
- Si usted lo solicita, darle a usted una copia de su expediente médico de CHP relacionado con su atención y tratamiento medico.
- Trabajar junto con usted para tratar su dolor de una manera efectiva.
- Proveer atención que considera sus valores psicológicos, espirituales y culturales.



RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

- Mantener sus citas en CHP, llegar a tiempo y si no puede asistir a la cita, llamar a la clínica para cancelarla o cambiarla.
- Participar en su cuidado. Crear un plan compartido con su proveedor y seguir el plan, avisarnos si no esta funcionando. Ser considerado con los otros pacientes y el personal de CHP.
- Avisarle a su doctor cuando usted no entienda algo de su tratamiento y enfermedad o las instrucciones del doctor.
- Aplicar por un plan de pagos sin intereses cuando enfrente dificultades para pagar su cuenta a tiempo.
- Informarnos de cualquier cambio de dirección, número de teléfono o situación financiera.
- Proveer el personal médico con su historial medico sobre: sus inquietudes de salud, enfermedades previas, hospitalizaciones, medicamentos o cambios en la condición de su estado de salud

Proveer el personal médico con su historial medico sobre:

- Sus inquietudes de salud, enfermedades previas, hospitalizaciones, medicamentos o cambios en la condición de su estado de salud
- Ser honesto con nosotros y avisarnos si tiene cualquier pregunta, duda o inquietud acerca de su plan de tratamiento.



COMMUNITY
HEALTH PARTNERS

ACCESSIBLE. AFFORDABLE. AVAILABLE.



FINANCIAMIENTO DE CHP

Community Health Partners es un centro de salud apoyado por fondos federales.

CHP recibe dinero del gobierno federal para asegurar que la gente que entra en nuestras oficinas recibe servicios con cuotas basadas en sus ingresos. En CHP creemos que todos merecen acceso a la atención médica y todos los pagos (Medicare, Medicaid, seguro médico privado y pagos los pacientes) son usados para proveer atención médica a más personas en los condados que servimos.

La mayoría de los miembros de nuestro consejo de CHP, son nuestros pacientes y es su labor al igual que la de los demás empleados de CHP asegurarse que ofrecemos servicios excepcionales todo el tiempo.

La **misión** de Community Health Partners es de mejorar el bienestar y la salud de la comunidad.

Y nuestra **visión** es 100% acceso y cero disparidades.

ORGULLOSAMENTE SIRVIENDO A LA GENTE
DE LOS CONDADOS DE GALLATIN Y PARK DESDE 1997

VISÍTANOS: CHPHEALTHMT.ORG